

# همه چیز در مورد مراقبت از اطفال

برای والدینی که از خدمات زندگی CIC مستفید می شوند



## چه انتظاری می توانید از مهدکودک داشته باشید؟

ممکن است روش مراقبت گروهی از اطفال در کانادا با کشور شما متفاوت باشد. چنانچه سئوالی در مورد نظم، غذا، لسان، تعلیمات یا پلان ها دارید، لطفاً پرسان کنید. فعالیت های تعلیماتی بر اساس عالیق، سن، قابلیت ها و فرهنگ اطفال تعیین می گردد. طفل شما لسان انگلیسی تمرین می کند، با سایر اطفال ارتباط برقرار می کند و مهارت هایی که برای مکتب ضرورت دارند را یاد می گیرد.

## چطور می توانید به طفلتان برای حضور در مهدکودک مساعدت کنید؟

ترس از حضور در مهدکودک نورمال است. کارمندان به اطفال مساعدت می کنند ولی ممکن است اول گریه کنند، به شما بچسبند، انگشتیان را بمکند یا رفتارهای دیگری انجام بدھند. شما می توانید آنها را از قبل به اینجا بیاورید و به آنها بگویید که چه انتظاری از آنها دارید و یا مدتی نزد آنها بمانید تا کمتر بترسند. آوردن اسباب بازی مورد علاقه آنها نیز می تواند مفید باشد.

## ارتباط بین والدین و کارمندان مهم است!

حتمایاً آرژی ها، محدودیت های غذایی یا ضروریات خاص طفلتان، برنامه خواب و غذا خوردن و کلمات ساده به لسان خودتان برای صحبت کردن با اطفال، معلوماتی در مورد خانواده، خواهران و برادران، روش های مراقبتی خاص و انتظاراتی که از مهدکودک دارید، غذاها و فعالیت های مورد علاقه طفلتان و امراض یا دواهایی که مصرف می کنند را به کارمندان اطلاع بدهید. (لطفاً توجه کنید: فقط دواهای اضطراری به اطفال داده می شود و هرگز نباید آنها را در کیف طفل قرار بدهید).

## طفل شما چطور می تواند اشتراک نماید؟

برای اسم نویسی طفلتان ضرورت دارد که یک فورمه اسم نویسی را مکمل سازید. بستگی به سن طفلتان واکسیناسیون های خاصی نیز ضرورت دارد. به علاوه، هر سازمان ضروریات و فورمه های خاص خود را دارد. بعضی از پروگرام ها ممکن است یک لست انتظار داشته باشند. برای اطلاع از جزئیات با کارمندان مهدکودک در تماس شوید.

## کدام چیز مهم تر از صحت طفل شما نیست!

یقین داشته باشید که مراقبت کنندگان ماهر و با تجربه هستند. حداقل یکی از کارمندان در هر پروگرام دارای دیپلوم تعلیم اطفال هستند و سایر کارمندان حداقل یک سال تجربه در مراقبت از اطفال دارند. همچنان سایر قامی کارمندان چک شده و کمکهای اولی به آنها تعلیم داده شده است.

به علاوه، پروگرام های مهدکودک CIC بر طبق پالیسی ها و ضروریات صحی و مصوّنیتی تطبیق می شوند. ما یک پالیسی مدیریت رفتاری داریم تا از حفظ احترام و برابری اطفال یقین حاصل گردد. کارمندان باید رفتار مثبتی داشته باشند. تنیه فزیکی یا حرف زدن خشن با اطفال ممنوع است. همچنان بی توجهی و عدم نظرات نیز ممنوع است. بر طبق قانون اطفال و خدمات خانوادگی اونتاریو (Ontario Child and Family Services Act)، اگر یک بزرگسال احتمال بدهد که یک طفل ضرورت به محافظت در مقابل سوء استفاده یا بی توجهی دارد باید مورد را به اداره مساعدت به اطفال (Children's Aid Society) راپوردهی نماید. پالیسی سوء رفتار با اطفال ما بر طبق این قانون تطبیق می گردد. چنانچه می خواهید یک نسخه از پالیسی مدیریت رفتاری و یا سوء رفتار با اطفال را مطالعه کنید به کارمندان اطلاع بدهید.

خدمات شهر روندی و مهاجرت کانادا Citizenship and Immigration Canada (CIC) برای مساعدت به والدینی که اخیراً به کانادا آمده اند. مصارف سازمان هایی که از اطفال مراقبت می کنند را تأمین نموده است. مساعدت های کوتاه مدت بششمول مراقبت از اطفال در حین اشتراک در کارگاه های آموزشی یافتن شغل و یا صنف لسان است که به طور روزانه و یا طولانی تر فعالیت می کنند.

لباس طفل شما باید برای آب و هوا و فعالیت های طفل شما در مهدکودک مناسب باشد. چنانچه سئوالی در مورد طرز لباس پوشیدن طفلتان دارید از کارمندان پرسان کنید.

شما باید طفلتان را به طور منظم به مهدکودک بیاورید تا به آن عادت کنند و برای مکتب آماده شوند. اگر طفلتان نمی تواند حاضر شود، به کارمندان اطلاع بدهید. در غیر این صورت ممکن است از حق استفاده از مهد کودک محروم شوید.

اگر طفل شما مریض است، او را در خانه نگهدارید تا از سرایت مرض جلوگیری شود. اطفالی که تب یا اسهال دارند باید 24 ساعت بعد از رفع مکمل علائم مرض به مهدکودک بازگردند.

شما همچنان می توانید سئوالاتتان را از کارمندان پرسان کنید. به خاطر داشته باشید که آنها برای مساعدت به شما آنجا هستند!

## موارد دیگری که باید به خاطر داشته باشید:

وقتی که طفل شما تحت مراقبت قرار دارد شما باید همیشه در تعمیر باقی بمانید. همچنان اطلاع داشته باشید که برای مصوّنیت طفل، ما فقط طفل را از والدین یا شخص تعیین شده تحويل گرفته و تحويل می دهیم.

## همه چیز درباره پروگرام مهدکودک

آدرس Address \ Adresse \

اسم پروگرام Program Name \ Nom du programme \

E-mail \ Courriel \

تیلیفون Phone \ Téléphone \

ساعات مراقبت از طفل شما Your Child Care Hours \ Vos heures de garde d'enfants \

اسم مریض Caregiver's Name \ Nom du dispensateur de soins \

نه No \ Non  
بلی Yes \ Oui

**اسباب بازی مورد علاقه طفلتان را بیاورید**  
Bring your child's favourite toy \ Apportez le jouet favori de votre enfant

**غذای اضافی بیاورید**  
Bring extra food \ Apportez de la nourriture supplémentaire

**یک پتو بیاورید**  
Bring a blanket \ Apportez une couverture

**لباس اضافی بیاورید**  
Bring extra clothes \ Apportez des vêtements supplémentaires

**پوشک بیاورید**  
Bring diapers \ Apportez des couches

**کفش روفرشی بیاورید**  
Bring indoor shoes \ Apportez des chaussures pour l'intérieur

نه No \ Non  
بلی Yes \ Oui

**واکسیناسیون ضروری**  
Immunization required \ Immunisation requise

**تحویل گرفتن و خویل دادن طفل**

Sign your child in and out \ Signez pour l'entrée et la sortie de votre enfant

**ما تغذیه را تأمین می کنیم**

We provide snacks \ Nous fournissons des collations

**نان چاشت طفلتان را بیاورید**

Bring your child's lunch \ Apportez le déjeuner de votre enfant

**شما به طفلتان نان چاشت می دهید**

You care for your child at lunch \ Vous vous occupez de votre enfant lors du déjeuner

**ما یک ساعت خوابیدن داریم**

We have a naptime \ Nous prévoyons un roupillon

معلومات اضافی Additional information \ Renseignements supplémentaires \

مصادر تأمین شده توسط Funded by \ Financé par \



Citizenship and Immigration Canada

Citoyenneté et Immigration Canada

Canada



فرامه شده توسط

Developed by  
Élaboré par